

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

10 MAI 2005

Projet de loi visant à compléter la protection pénale des mineurs

Procédure d'évocation

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
M. WILLEMS

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2004-2005

10 MEI 2005

Wetsontwerp tot verruiming van de strafrechtelijke bescherming van de minderjarigen

Evocatieprocedure

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **WILLEMS**

Composition de la commission/Samenstelling van de commissie:
Président/Voorzitter : Hugo Vandenberghe.

Membres/Leden :

SP.A-SPIRIT	Jacinta De Roeck, Staf Nimmegeers, Fauzaya Talhaoui.
VLD	Pierre Chevalier, Jeannine Leduc, Luc Willems.
PS	Jean-François Istasse, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
MR	Jean-Marie Cheffert, Christine Defraigne, Nathalie de T' Serclaes.
CD&V	Mia De Schampelaere, Hugo Vandenberghe.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Anke Van dermeersch.
CDH	Clotilde Nyssens.

Suppléants/Plaatsvervangers :

Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe, Ludwig Vandenhove, Myriam Vanlerberghe.
Jacques Germeaux, Stefaan Noreilde, Annemie Van de Casteele, Patrik Vankrunkelsven.
Sfia Bouarfa, Jean Cornil, Joëlle Kapompolé, Philippe Moureaux.
Jihane Annane, Berni Collas, Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe.
Sabine de Bethune, Jan Steverlynck, Erika Thijs.
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Karim Van Overmeire.
Christian Brotcorne, Francis Delpérée.

Voir :

Documents du Sénat :

3-1137 - 2004/2005 :

- N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.
N° 2 : Amendements.

Zie :

Stukken van de Senaat :

3-1137 - 2004/2005 :

- Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.
Nr. 2 : Amendementen.

I. INTRODUCTION

Le projet de loi à l'examen, qui relève de la procédure bicamérale facultative, a été déposé initialement à la Chambre des représentants par le gouvernement (doc. Chambre, n° 51-1559/1).

Il a été adopté par la Chambre des représentants le 21 avril 2005, par 126 voix et 3 abstentions.

Il a été transmis au Sénat le 22 avril 2005 et évoqué le 27 avril 2005.

Le présent projet de loi a été examiné en même temps que le projet de loi facultativement bicaméral modifiant diverses dispositions en vue de renforcer la lutte contre la traite et le trafic des êtres humains et contre les pratiques des marchands de sommeil (doc. Sénat, n° 3-1138/1).

La commission l'a examiné au cours de ses réunions des 3 et 10 mai 2005, en présence de la ministre de la Justice.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE LA MINISTRE DE LA JUSTICE

Ce projet constitue le volet pénal (au sens incriminations) de la réforme de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse (*cf.* délibération du Conseil des ministres restreint du 16 mai 2002).

Il vise tout d'abord à modifier le Code pénal afin de punir plus sévèrement les personnes qui se servent de mineurs pour commettre des infractions. En effet, tenant compte de l'approche spécifique dont bénéficient les mineurs dans le cadre de la loi relative à la protection de la jeunesse, ces adultes espèrent pouvoir se soustraire aux poursuites tout en continuant à récolter les fruits des infractions commises par les mineurs.

Un article 433 inséré dans le Code pénal, à lire conjointement avec l'article 66 relatif aux coauteurs, doit permettre d'élever de manière relative et conséquente le minimum de la peine d'emprisonnement ou de réclusion pour chaque délit et crime prévu dans ce Code. Une augmentation supplémentaire peut même avoir lieu si des circonstances aggravantes spécifiques le requièrent.

Cet article a été amendé par la Commission Justice de la Chambre : une hausse des amendes a également été prévue et l'application de cet article a été précisée par rapport à l'incrimination de la traite des êtres humains.

I. INLEIDING

Dit optioneel bicameraal wetsontwerp werd in de Kamer van volksvertegenwoordigers oorspronkelijk ingediend als een wetsontwerp van de regering (stuk Kamer, nr. 51-1559/1).

Het werd op 21 april 2005 aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers, met 126 stemmen bij 3 onthoudingen.

Het werd op 22 april 2005 overgezonden aan de Senaat en op 27 april 2005 geëvoceerd.

Dit wetsontwerp werd optioneel bicameraal tegelijkertijd besproken met het wetsontwerp tot wijziging van diverse bepalingen met het oog op de versterking van de strijd tegen mensenhandel en mensensmokkel en tegen praktijken van huisjesmelkers (stuk Senaat, nr. 3-1138/1).

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 3 en 10 mei 2005, in aanwezigheid van de minister van Justitie.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN JUSTITIE

Dit ontwerp vormt het strafrechtelijk gedeelte (in de zin van strafbaarstellingen) van de hervorming van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming (ter informatie, zie besluit van het kernkabinet van 16 mei 2002).

Het is in de eerste plaats erop gericht het Strafwetboek te wijzigen teneinde personen die gebruik maken van minderjarigen om strafbare feiten te plegen strenger te straffen. Gelet op de specifieke benadering van minderjarigen in het kader van de wet betreffende de jeugdbescherming hopen deze volwassenen immers te kunnen ontsnappen aan vervolging en toch de opbrengst van de door de minderjarigen begane misdrijven te blijven innen.

Een artikel 433 ingevoegd in het Strafwetboek, dat samen moet worden gelezen met artikel 66 betreffende mededaderschap, moet de mogelijkheid bieden de minimale gevangenisstraf of opsluiting voor elk wanbedrijf en elke misdaad bedoeld in dit Wetboek, op relatieve en consequente wijze te verzwaren. Deze verzwaring kan zelfs nogmaals worden toegepast ingeval specifieke verzwarende omstandigheden dit vereisen.

De commissie voor de Justitie van de Kamer heeft dit artikel geamendeerd: er is eveneens voorzien in een verhoging van de boetes en de toepassing van dit artikel is nader omschreven in verband met de strafbaarstelling van mensenhandel.

L'occasion a été mise à profit pour inscrire dans le Code pénal la plupart des dispositions pénales figurant au Titre IV de la loi relative à la protection de la jeunesse, de sorte que la protection pénale des mineurs, que la loi du 28 novembre 2000 oriente de manière assez systématique sur les délits de mœurs, puisse également être étendue.

Il s'agit notamment des dispositions relatives à la divulgation de l'identité de la personne poursuivie devant les juridictions de la jeunesse ou faisant l'objet de mesures prononcées par ces juridictions, ou à l'entrave à la tutelle aux prestations familiales.

Ces articles n'ont pas donné lieu à des discussions à la Chambre, sous réserve de la suppression des articles modifiant la loi de 1971, expliquée plus haut.

Enfin, des dispositions pénales de la loi du 8 avril 1965, relatives à des infractions qui sont aujourd'hui réprimées par d'autres dispositions légales ou qui ne sont plus appliquées, ont pu être abrogées (par exemple: les infractions relatives au travail des enfants sont reprises dans la loi de 1971).

Ces abrogations n'ont pas donné lieu à des discussions à la Chambre.

III. DISCUSSION GÉNÉRALE

Questions des membres

M. Mahoux pense que les deux projets à l'examen (voir également doc. Sénat, n° 3-1138/1) présentent une avancée positive car ils permettent d'incriminer deux formes spécifiques d'exploitation des êtres humains que sont l'exploitation des mineurs à des fins de mendicité et la problématique des marchands de sommeil.

D'aucuns s'interrogent sur l'applicabilité des mesures proposées. C'est notamment le cas de certains magistrats. L'orateur pense qu'il est important que les précisions nécessaires soient apportées pour rassurer ces personnes. Il faut en effet éviter que les dispositions pénales en projet se limitent à n'être qu'un signal qui ne serait pas suivi d'effet sur le terrain.

M. Mahoux évoque à cet égard l'utilisation de mineurs, parfois de bébés en bas âge, comme « appâts » ou comme moyens de sensibilisation des donateurs potentiels. Peut-on assimiler cette pratique à l'utilisation de mineurs aux fins de mendicité? Il est intéressant d'avoir une clarification à cet égard pour éviter que certains puissent de la sorte échapper à l'incrimination prévue par le projet à l'examen.

Er is van de gelegenheid gebruik gemaakt om de meeste strafbepalingen die in Titel IV van de wet betreffende de jeugdbescherming zijn vermeld, op te nemen in het Strafwetboek, waardoor de strafrechtelijke bescherming van minderjarigen, die in de wet van 28 november 2000 nogal systematisch op zedendelicten is toegespitst, eveneens kan worden uitgebreid.

Het betreft onder meer de volgende bepalingen: de onthulling van de identiteit van de persoon die wordt vervolgd voor de jeugdrechtsbanken of ten aanzien van wie door die rechtsbanken maatregelen zijn uitgesproken, of de belemmering van het toezicht op de gezinsbijslag.

Deze artikelen hebben geen aanleiding gegeven tot discussies in de Kamer, onder voorbehoud van de schrapping van de artikelen tot wijziging van de wet van 1971, hetgeen *supra* reeds is uiteengezet.

Ten slotte konden strafrechtelijke bepalingen van de wet van 8 april 1965 met betrekking tot misdrijven die thans worden bestraft uit hoofde van andere wetbepalingen of die niet langer worden toegepast, worden opgeheven (bijvoorbeeld: de strafbare feiten inzake kinderarbeid zijn opgenomen in de wet van 1971).

Deze opheffingen hebben geen aanleiding gegeven tot discussies in de Kamer.

III. ALGEMENE BESPREKING

Vragen van de leden

Volgens de heer Mahoux betekenen beide voorliggende ontwerpen (zie ook stuk Senaat, nr. 3-1138/1) een stap voorwaarts aangezien twee specifieke vormen van uitbuiting van mensen strafbaar kunnen worden gesteld: het uitbuiten van minderjarigen om hen aan te zetten tot bedelen en de huisjesmelkerij.

Sommigen twijfelen over de toepasbaarheid van de voorgestelde maatregelen. Dat geldt met name voor bepaalde magistraten. Spreker meent dat het belangrijk is dat de nodige verduidelijkingen worden aangebracht om deze mensen gerust te stellen. De voorgestelde strafmaatregelen moeten immers in de praktijk voelbaar worden.

De heer Mahoux denkt hierbij aan het gebruik van minderjarigen, soms jonge baby's, als « lokaas » of om medelijden op te wekken bij mogelijke gulle gevers. Kan dit bestempeld worden als het gebruiken van minderjarigen voor bedelarij? Hierover moet verduidelijking komen om te voorkomen dat sommigen kunnen ontsnappen aan de strafbaarstelling waarin het ontwerp voorziet.

M. Nimmegeers se réjouit que des mesures soient prises en vue d'étendre la protection pénale des mineurs. Il estime néanmoins que certains aspects ont été oubliés. Il y a tout d'abord l'augmentation du nombre de mendiants accompagnés d'enfants — principalement des nourrissons ou des enfants handicapés — qui ne sont pas tous des individus isolés, mais qui font souvent partie de bandes. L'intervenant observe fréquemment que les mendiants sont amenés en voiture et sont dispersés au centre-ville. Divers clans concurrents essaient d'occuper les endroits où un maximum d'argent peut être récolté. Les mesures en question seront inefficaces tant que l'on ne tiendra pas compte du fait qu'un réseau se dissimule derrière les mendiants accompagnés d'enfants.

Il y a en outre, selon l'intervenant, des indices qui donnent à penser que la mendicité pourrait être corrélée à l'abus sexuel. Les enfants seraient parqués dans des camionnettes ou des camions et livrés contre paiement aux abus sexuels d'adultes.

Le même sort serait réservé aux enfants qui vendent des fleurs dans les restaurants. L'intervenant reconnaît toutefois qu'il se fonde sur des témoignages le plus souvent anonymes, mais qu'il ne dispose pas de preuves suffisantes.

Mme Nyssens constate que le projet à l'examen apporte une série de modifications à la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse. Or, le gouvernement a déposé à la Chambre des représentants, le 29 novembre 2004, un projet de loi modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction (doc. Chambre n° 51-1467). Comment faut-il articuler les deux textes ?

Pourquoi le gouvernement a-t-il décidé de travailler avec deux projets distincts alors qu'il eût été possible de régler toutes les modifications à la loi de 1965 à l'occasion de la réforme globale de la protection de la jeunesse ?

L'oratrice rappelle par ailleurs que la Commission nationale jeunesse avait été créée à la suite de l'affaire Dutroux. Cette commission, qui avait pour mission d'être un organe permanent de suivi, notamment pour la protection pénale des mineurs, n'a toujours pas été remise sur pied. Quelles sont les intentions du gouvernement sur ce point ?

Enfin, l'oratrice se demande si la notion « d'abus de la position particulièrement vulnérable dans laquelle se trouve le mineur » vaut pour l'ensemble des matières. Elle constate que la prostitution des mineurs est en progression dans les grandes villes. Les dispositions générales du projet à l'examen permettent-elles de lutter contre ce phénomène ?

De heer Nimmegeers verheugt zich over het feit dat er maatregelen worden genomen om de strafrechtelijke bescherming van minderjarigen uit te breiden. Spreker meent echter dat men bepaalde zaken over het hoofd heeft gezien. Ten eerste is de toename van het aantal bedelaars met kinderen, voornamelijk zuigelingen of gehandicapte kinderen, niet alleen te wijten aan enkelingen, maar komt er ook bendevoering aan te pas. Spreker is vaak getuige van het feit dat bedelaars vaak met auto's worden afgezet en dan verdeeld worden over het stadscentrum. Er is concurrentie tussen de verschillende clans om de plaatsen te veroveren waar het meeste geld kan worden ingezameld. De maatregelen zullen niet afdoend zijn als men geen rekening houdt met het netwerk dat achter de bedelaars met kinderen schuilt.

Verder heeft spreker aanwijzingen dat er een eventuele band zou bestaan tussen seksueel misbruik en bedelen. De kinderen zouden ook ter beschikking worden gesteld van volwassenen in bestelwagens of vrachtwagens, om aldus tegen betaling seksueel te worden misbruikt.

Hetzelfde geldt voor de kinderen die bloemen aanbieden in de restaurants. Spreker beschikt ter zake echter niet over afdoend bewijsmateriaal, enkel over meestal anonieme getuigenissen.

Mevrouw Nyssens stelt vast dat dit ontwerp een aantal wijzigingen aanbrengt in de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming. De regering heeft echter op 29 november 2004 in de Kamer een wetsontwerp ingediend tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd (stuk Kamer, nr. 51-1467). Hoe vallen deze teksten te rijmen ?

Waarom heeft de regering ervoor gekozen te werken met twee verschillende ontwerpen terwijl alle wijzigingen in de wet van 1965 hadden kunnen worden geregeld ten tijde van de grote hervorming van de jeugdbescherming ?

Spreekster wijst er ook op dat de Nationale Jeugdcommissie werd opgericht na de zaak Dutroux. Deze commissie, die als taak had een orgaan voor voortdurende follow-up van met name de strafrechtelijke bescherming van minderjarigen te zijn, is nog steeds niet opnieuw aan de slag. Wat zijn de intenties van de regering op dat vlak ?

Ten slotte vraagt spreekster of het begrip « de bijzonder kwetsbare positie waarin de minderjarigen verkeert » geldt voor alle materies. Zij stelt vast dat de prostitutie van minderjarigen in de grote steden toeneemt. Kunnen de algemene bepalingen van dit ontwerp dat verschijnsel bestrijden ?

Mme Thys dit pouvoir souscrire à l'intervention de M. Nimmegeers dans la mesure où l'on est confronté, partout à Bruxelles, à des bandes de mendiants et souvent même à de très jeunes enfants. L'intervenante croit savoir que la ministre a fait réaliser une étude sur les bandes de mendiants et qu'une commission a été créée en vue de celle-ci. Le rapport la concernant est-il disponible ? Quelle est la composition de la commission ?

M. Willems s'enquiert des implications concrètes du projet de loi à l'examen. Quels changements induira-t-il sur le terrain ? Les dispositions en discussion favoriseront-elles, par le biais de l'extension des incriminations, l'intervention proactive de l'appareil policier et judiciaire ?

M. Nimmegeers souscrit aux propos de Mme Nyssens au sujet de la prostitution à Bruxelles. En l'occurrence, il est question non seulement d'abus sexuels sur des enfants qui sont livrés par des aînés, mais aussi de l'« autoprostitution » d'un nombre croissant de très jeunes filles et de très jeunes garçons. Dans bien des cas, ils veulent gagner de l'argent pour acheter de la drogue ou de l'alcool. Ce phénomène engendre un problème de santé dans la mesure où ces jeunes contractent déjà des maladies sexuellement transmissibles à un âge précoce. Les chiffres montrent qu'il y a aussi bien des Belges que des non-Belges parmi les jeunes qui tombent dans la prostitution. La plupart sont des Européens de l'Est, des Belges et des latinos.

M. Hugo Vandenberghe ne doute aucunement qu'il y ait unanimité au sein de la commission au sujet des objectifs du projet de loi.

Il attire l'attention sur le fait que des problèmes se posent en ce qui concerne le principe de légalité. Comme il s'agit en l'espèce de dispositions pénales, il y a lieu d'inscrire une définition précise de l'infraction dans la loi et d'indiquer les articles applicables.

Réponses de la ministre et échange de vues

À la question de savoir si les textes proposés constituent une réponse adéquate aux phénomènes criminels qu'ils veulent combattre, la ministre fait remarquer que c'est tout le débat en droit pénal. Le gouvernement essaie de rédiger des textes qui constitueront des outils adéquats pour lutter contre une série de phénomènes criminels.

Il faut cependant être conscient que, dans le secteur de la traite des êtres humains, ce sont des réseaux qui opèrent. Le travail mené par les services de police, les inspections sociales ... dans la lutte contre ces phénomènes est très complexe. Le gouvernement a créé à cet effet une cellule interdépartementale qui est chargée de vérifier les politiques menées au sein de

Mevrouw Thys kan zich aansluiten bij de tussenkomst van de heer Nimmegeers, in zoverre dat men in Brussel inderdaad overal wordt geconfronteerd met bedelbendes, en vaak met zeer kleine kinderen. Spreekster meent dat de minister een onderzoek heeft laten verrichten naar de bedelbendes en dat hiervoor een commissie is opgericht. Is dit rapport klaar ? Hoe is deze commissie samengesteld ?

De heer Willems vraagt naar de concrete implicaties van voorliggend ontwerp. Tot welke veranderingen zal dit leiden op het terrein ? Zullen voorliggende bepalingen door de verruiming van strafbaarstellingen een proactief optreden begunstigen in het politieel en gerechtelijk apparaat ?

De heer Nimmegeers wenst aan te sluiten bij de tussenkomst van mevrouw Nyssens betreffende de prostitutie in Brussel. Het gaat hier niet enkel om misbruik van kinderen op bevel van ouderen, maar ook om een stijgend aantal zeer jonge meisjes en jongens die zich op eigen initiatief aanbieden. Vaak willen zij geld om drugs of alcohol te kopen. Dit brengt ook een probleem met zich op het vlak van de gezondheid, aangezien deze jonge mensen al op vroege leeftijd seksueel overdraagbare ziektes oplopen. Uit de cijfers blijkt dat zowel Belgen als niet Belgen in de jeugdprostitutie verzeild raken. Het zou vooral gaan om Oost-Europeanen, Belgen en Latino's.

De heer Hugo Vandenberghe twijfelt niet aan de eensgezindheid binnen de commissie met betrekking tot de doelstellingen van het wetsontwerp.

Spreeker wijst erop dat er echter problemen rijzen met betrekking tot het legaliteitsbeginsel. Aangezien het hier gaat om strafbepalingen, moet er een duidelijke omschrijving zijn in de wet van het misdrijf en de desbetreffende toepasselijke artikelen.

Antwoorden van de minister en gedachtewisseling

Op de vraag of deze teksten een afdoend antwoord bieden op de criminele fenomenen die zij willen bestrijden, antwoordt de minister dat dat precies het hele debat is in het strafrecht. De regering tracht teksten op te stellen die geschikte instrumenten vormen om een aantal criminele verschijnselen te bestrijden.

Men moet echter beseffen dat in de mensenhandel netwerken actief zijn. Het werk van politiediensten, sociale inspecties, ... in de strijd tegen deze fenomenen, is uiterst complex. De regering heeft daartoe een interdepartementale cel opgericht die het beleid binnen elk departement moet controleren en coördineren opdat zo efficiënt mogelijk tewerk wordt gegaan in

chaque département et de les coordonner afin de renforcer l'efficacité dans la lutte contre les réseaux en matière de traite et de trafic des êtres humains.

L'oratrice reconnaît, comme l'ont souligné plusieurs intervenants, qu'il peut exister des liens entre différents types de criminalité comme, par exemple, l'exploitation de la mendicité et celle de la prostitution. Ces liens ne sont cependant pas systématiques.

La ministre insiste sur la cohérence qui existe dans l'approche destinée à assurer une meilleure protection des mineurs. Les mesures proposées s'articulent autour de trois volets distincts :

— La réforme de la loi du 8 avril 1965 qui concerne les mineurs délinquants (doc. Chambre, n° 51-1467).

— Les deux projets à l'examen qui concernent les mineurs victimes.

— Le dessaisissement.

En réponse à la question de Mme Thijs, la ministre indique qu'elle n'a pas commandé de recherche ni d'étude sur la mendicité.

Mme de T' Serclaes précise que c'est la Communauté française qui, sur la base de ses compétences en matière d'aide à la jeunesse, a demandé une analyse sur le problème de la mendicité en Belgique. Une « recherche relative au développement d'une réponse sociale à la question de la mendicité des enfants en Belgique » a été réalisée par Mme Catherine Joppart pour la Coordination des ONG pour les droits de l'enfant. Le rapport de cette recherche privilégie la réponse sociale à l'aspect répressif.

La ministre précise que l'étude précitée considère le phénomène de la traite comme un phénomène marginal dans le cadre de la mendicité de rue. La mendicité serait plutôt de nature familiale, mais le rapport ne produit pas de chiffres permettant de se faire une idée sur l'ampleur du phénomène.

Le projet sur la lutte contre la traite et le trafic des êtres humains (doc. Sénat, n° 3-1138) incrimine la notion d'exploitation de la mendicité. Il est difficile d'évaluer l'impact des incriminations proposées sur la situation des enfants des rues. L'appréciation se fera au cas par cas. La France est allée très loin sur la voie de la pénalisation en matière de lutte contre la traite des êtres humains et des trafics, de même qu'au niveau de la privation de soins et de l'exploitation de la mendicité.

La loi Sarkozy assimile à une privation de soins le fait de placer un enfant en rue ou dans des transports en commun en vue d'inspirer la pitié. Des peines assez fortes sont prévues. La cour d'appel de Paris a

de la lutte contre les réseaux en matière de traite et de trafic des êtres humains.

Spreker erkent wat een aantal sprekers al aanhaalden, namelijk dat er verbanden kunnen bestaan tussen verschillende soorten criminaliteit, bijvoorbeeld tussen de uitbuiting van bedelarij en de uitbuiting van prostitutie. Deze verbanden zijn echter niet systematisch.

De minister benadrukt de samenhang in de aanpak om te komen tot een betere bescherming van minderjarigen. De voorgestelde maatregelen betreffen drie aparte gedeelten :

— de hervorming van de wet van 8 april 1965 betreffende de delinquente minderjarigen (stuk Kamer, nr. 51-1467)

— de beide voorliggende ontwerpen, betreffende de minderjarige slachtoffers

— de uithandengeving.

Op de vraag van mevrouw Thijs antwoordt de minister dat zij geen studie of onderzoek over bedelarij heeft besteld.

Mevrouw de T' Serclaes verduidelijkt dat de Franse Gemeenschap op basis van haar bevoegdheden inzake jeugdbijstand een analyse heeft gevraagd over het probleem van de bedelarij in België. Mevrouw Catherine Joppart van « Coordination des ONG pour les droits de l'enfant » heeft een onderzoek uitgevoerd, getiteld « Recherche relative au développement d'une réponse sociale à la question de la mendicité des enfants en Belgique ». In het verslag over dat onderzoek wordt het maatschappelijk antwoord verkozen boven de repressieve aanpak.

De minister verduidelijkt dat dit onderzoek de mensenhandel slechts als een bijverschijnsel beschouwt bij bedelarij op straat. De bedelarij zou veeleer een familieaangelegenheid zijn, maar het verslag geeft geen cijfers die een beeld kunnen schetsen van de omvang van het fenomeen.

Het wetsontwerp inzake de strijd tegen mensenhandel en mensensmokkel (stuk Senaat, nr. 3-1138) bevat het begrip exploitatie van bedelarij. Het is moeilijk om te beoordelen welk effect de voorgestelde strafbaarstellingen hebben op de toestand van de straatkinderen. Er wordt van geval tot geval beoordeeld. Frankrijk is erg ver gegaan inzake de strafbaarstelling van mensenhandel en mensensmokkel, maar ook inzake het onthouden van verzorging en de exploitatie van bedelarij.

De wet-Sarkozy stelt het opstellen van een kind op straat of in het openbaar vervoer om medelijden op te wekken, gelijk met het onthouden van verzorging. Er worden vrij strenge straffen vastgelegd. Het hof van

cependant acquitté des mères roms poursuivies car elles avaient fait valoir qu'elles étaient de bonnes mères puisqu'elles prenaient leurs enfants avec elles pour exercer la seule activité qui leur permet de subsister. La cour d'appel a acquitté les mères, considérant que l'atteinte à la santé de l'enfant n'était pas prouvée.

M. Mahoux reconnaît que la problématique de la mendicité est compliquée. Il est scandaleux de voir des mineurs qui mendient. Il estime qu'il serait cependant inadmissible de réincriminer la mendicité. Partant de ce double constat, le projet choisit d'incriminer l'exploitation d'enfants.

Il est probable que les parents qui exploitent leurs enfants dans une démarche de mendicité ne manqueront pas de faire valoir qu'ils ne peuvent laisser leurs enfants seuls pendant qu'ils exercent leur activité de mendicité. Comme il n'est pas possible d'incriminer la mendicité par des mineurs, on est obligé de passer par une incrimination d'adultes, à savoir l'exploitation des mineurs. La question qui se pose est de savoir si les mesures en projet seront efficaces. L'expérience française montre que l'objectif n'est pas facile à atteindre.

M. Mahoux pense que l'on peut discuter à l'infini sur l'efficacité des mesures proposées par rapport aux objectifs poursuivis. Il est plus enclin à ce que l'on adopte les textes et que l'on procède par la suite à une évaluation rapide qui serait basée sur deux paramètres : le nombre de poursuites exercées par les parquets ainsi que l'évolution de la situation sur le terrain.

Enfin, l'orateur demande une précision sur la situation des parents et des tuteurs : sont-ils incriminés par le projet à l'examen ?

Mme de T' Serclaes rappelle que le texte à l'examen trouve son origine dans une proposition de loi qui avait été adoptée par le Sénat sous la législature précédente, pour tenir compte des recommandations formulées dans le rapport du groupe de travail « droits de l'enfant » (voir doc. Sénat, n° 2-725).

Le projet à l'examen est cependant moins large que le texte adopté au Sénat sous la législature précédente et qui prévoyait que le fait d'être parent ou tuteur constituait une circonstance aggravante. Le texte à l'examen ne vise pas directement les parents ou les tuteurs. L'oratrice, renvoyant aux difficultés rencontrées en France lors de l'application de la loi Sarkozy, reconnaît qu'il n'est pas aisé de poursuivre les parents.

Il faut cependant envoyer un signal à l'égard des parents qui sont eux-mêmes parfois mis sous pression par les bandes qui les obligent à mendier avec leurs enfants.

beroep in Parijs heeft echter een aantal roma-moeders vrijgesproken omdat zij door hun kinderen mee te nemen om de enige activiteit uit te oefenen waarmee zij konden overleven, bewezen goede moeders te zijn. Het hof van beroep heeft de moeders vrijgesproken aangezien het niet bewezen achtte dat de gezondheid van de kinderen werd aangetast.

De heer Mahoux erkent dat de bedelarij een ingewikkeld probleem is. Het is schandalig minderjarigen te zien bedelen. Hij meent echter dat het ontoelaatbaar is bedelarij opnieuw strafbaar te stellen. Derhalve stelt dit ontwerp de uitbuiting van minderjarigen strafbaar.

Wellicht zullen ouders die hun kinderen uitbuiten door hen te laten bedelen, aanhalen dat zij hun kinderen niet alleen kunnen laten wanneer zij zelf bedelen. Aangezien het niet mogelijk is het bedelen van minderjarigen strafbaar te stellen, moeten de volwassenen aangeklaagd worden voor het uitbuiten van minderjarigen. De vraag is of de voorgestelde maatregelen doeltreffend zullen zijn. Het Franse voorbeeld toont aan dat de doelstelling niet altijd makkelijk te bereiken is.

De heer Mahoux meent dat er eindeloos kan worden gediscussieerd over de mate waarin de voorgestelde maatregelen de vooropgestelde doelstellingen kunnen bereiken. Hij is er veeleer voor te vinden de teksten goed te keuren en nadien snel over te gaan tot een evaluatie op basis van twee parameters: het aantal vervolgstellingen door de parketten en de evolutie van de situatie in de praktijk.

Ten slotte vraagt spreker een verduidelijking over de positie van ouders en voogden: worden zij in dit ontwerp aangeklaagd?

Mevrouw de T' Serclaes wijst er nogmaals op dat deze tekst gestoeld is op een wetsvoorstel dat de Senaat in de vorige zittingsperiode heeft goedgekeurd om rekening te houden met de aanbevelingen in het verslag van de werkgroep « Kinderrechten » (stuk Senaat, nr. 2-725).

Dit ontwerp is echter minder ruim dan de tekst die de Senaat tijdens de vorige zittingsperiode heeft aangenomen en waarin het feit dat men ouder of voogd was, als een verzwarende omstandigheid werd beschouwd. Deze tekst is niet rechtstreeks gericht tegen ouders of voogden. Spreekster verwijst naar de moeilijkheden die in Frankrijk zijn gerezen bij de toepassing van de wet-Sarkozy en erkent dat het niet makkelijk is de ouders te vervolgen.

Toch moeten de ouders — die soms zelf onder druk worden gezet door organisaties die hen verplichten met hun kinderen te bedelen — een signaal krijgen.

Au niveau de l'évaluation des dispositions légales, Mme de T' Serclaes propose d'inviter un représentant du parquet de Bruxelles. Les magistrats y sont sensibilisés à la question de l'exploitation des enfants à des fins de mendicité mais ils sont désarmés pour lutter contre ces phénomènes.

Mme Nyssens renvoie à la loi sur la protection de la jeunesse qui prévoit déjà une mesure de protection des mineurs dans le cadre de la mendicité. Elle souhaite que l'on accentue les mesures de protection qu'un tribunal de la jeunesse pourrait prendre à l'égard d'un enfant qui serait trouvé en compagnie de ses parents pour mendier. Elle préfère opter pour la voie de la protection du mineur plutôt que celle de la pénalisation de la personne qui mendie en utilisant un mineur. Elle déposera un amendement en ce sens.

IV. DISCUSSION DES ARTICLES

Article 2

Mme de T' Serclaes s'interroge sur l'objectif de l'ajout que l'article 2 du projet propose de faire à l'article 391*bis* du Code pénal. Quel problème veut-on résoudre par cette modification ?

La ministre répond que l'intention du gouvernement est d'opérer un toilettage de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse. Toutes les dispositions pénales en sont vidées afin de les transférer dans le Code pénal. De la sorte, seul le volet « protectionnel » subsistera dans la loi de 1965. L'article 2 du projet vise à incorporer l'actuel article 86 de la loi du 8 avril 1965 dans le Code pénal, dont il devient l'article 391*bis*. Ce transfert s'opère sans qu'il y ait de modification sur le fond.

Article 4

En ce qui concerne l'article 4, M. Hugo Vandenberghe s'interroge sur la signification des mots « toute personne qui aura, directement ou par un intermédiaire, attiré un mineur ». Qu'entend-on précisément par « attirer un mineur » ? Quel est exactement le champ d'application juridique du terme « attirer » ?

D'autre part, l'article 433 proposé fait référence à l'article 66 du Code pénal. La question se pose de savoir quel est le lien entre ces deux articles ? Ladite référence doit dès lors être précisée.

Il y a lieu aussi de préciser ce que l'on entend par « position particulièrement vulnérable ».

Il ne faut pas perdre de vue que la loi pénale doit être appliquée de manière restrictive.

Voor de evaluatie van de wettelijke bepalingen stelt mevrouw de T' Serclaes voor een vertegenwoordiger van het Parket van Brussel uit te nodigen. De magistraten zijn erg gevoelig voor de uitbuiting van kinderen voor bedelarij, maar zijn onvoldoende gewapend om deze fenomenen te bestrijden.

Mevrouw Nyssens verwijst naar de wet op de jeugdbescherming waarin reeds een beschermingsmaatregel staat in het kader van bedelarij. Zij wenst de beschermingsmaatregelen te beklemtonen die een jeugdrechtsbank kan treffen om een kind te beschermen dat in het bijzijn van zijn ouders aan het bedelen was. Zij verkiest de minderjarige te beschermen in plaats van de bedelaar te bestraffen die een minderjarige inschakelt te bestraffen. Zij zal een amendement in die zin indienen.

IV. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 2

Mevrouw de T' Serclaes heeft vragen bij de bedoeling van de toevoeging die het voorgestelde artikel 2 wil aanbrengen in artikel 391*bis* van het Strafwetboek. Welk probleem wil men met deze wijziging oplossen ?

De minister antwoordt dat de regering de bedoeling heeft de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming op te poetsen. Alle strafbepalingen uit de wet worden verplaatst naar het Strafwetboek. Zo zal alleen nog het gedeelte over de bescherming overblijven in de wet van 1965. Artikel 2 van het ontwerp strekt ertoe het huidige artikel 86 van de wet van 8 april 1965 op te nemen in het Strafwetboek als artikel 391*bis*. Deze overbrenging houdt verder geen inhoudelijke wijziging in.

Artikel 4

Met betrekking tot artikel 4, heeft de heer Hugo Vandenberghe vragen bij de woorden « eenieder die een minderjarige, rechtstreeks of via een tussenpersoon, aantrekt ». Wat bedoelt men juist met het aantrekken van een minderjarige ? Wat is het precieze juridische toepassingsgebied van de term « aantrekken » ?

Tevens wordt in het voorgestelde artikel 433 verwezen naar artikel 66 van het Strafwetboek. Hoe verhoudt artikel 433 zich tot dat artikel 66 ? Deze verwijzing dient dus te worden verduidelijkt.

Verder moet ook het begrip « bijzonder kwetsbare positie » duidelijk worden omschreven.

Men mag niet uit het oog verliezen dat de strafwet restrictief dient te worden toegepast.

La ministre pense que le mot « attiré » a toute sa pertinence. La disposition proposée vise l'hypothèse dans laquelle un mineur est incité, invité, presque appâté en vue de commettre un crime ou un délit.

Les mots « attiré » et « utilisé » à l'alinéa 1^{er} de l'article 433 proposé, visent deux moments distincts. Le premier moment est celui où le mineur est attiré. Le second moment est celui où le mineur est utilisé. L'intervenante plaide pour le maintien du texte car il vise deux hypothèses pertinentes qui se déroulent à deux moments différents.

En ce qui concerne la portée de la notion de « position particulièrement vulnérable dans laquelle se trouve le mineur », la ministre reconnaît que la vulnérabilité n'est pas définie dans le projet. Elle renvoie cependant à l'exposé des motifs (doc. Chambre, n° 51 1559/001, p. 6) qui vise la situation des mineurs à la suite d'une fugue, de l'abandon de ses parents ou d'une situation administrative illégale. L'interprétation finale de cette notion appartiendra au juge, mais celui-ci trouve une série de balises dans les travaux préparatoires. Il est probable que le juge se basera sur un faisceau d'éléments pour qualifier la situation du mineur de particulièrement vulnérable.

M. Hugo Vandenberghe pense que le problème est lié au fait que le mineur est, en soi, vulnérable.

La ministre répond qu'il doit y avoir une aggravation de cette vulnérabilité de base en raison d'un milieu familial défaillant, à la suite d'une fugue ...

Mme de T' Serclaes pense qu'il faut être prudent quant aux exemples que l'on utilise. La fugue du mineur est une situation généralement aisée à établir. Il est par contre plus difficile de saisir la notion de milieu familial défaillant. Une famille qui ne s'entend pas est-elle défaillante ? Comment la personne qui abuse d'un mineur peut-elle savoir qu'il est issu d'une famille défaillante ?

La ministre répond que la question évoquée par la préopinante relève du domaine de la preuve. La partie poursuivante, qui va invoquer cette disposition, va devoir prouver que les conditions sont remplies.

Mme Nyssens trouve que la notion de « position particulièrement vulnérable dans laquelle se trouve le mineur » est intéressante. Elle est utilisée dans d'autres secteurs où l'on cherche à assurer une protection pénale accrue de certaines catégories de personnes telles que les personnes âgées, qui sont particulièrement vulnérables en raison de leur âge. Elle fait remarquer que le droit pénal français comporte une disposition générale protégeant toute personne vulnérable en raison de son âge, de son état de santé ...

Volgens de minister is het gebruik van het woord « aantrekt » wel degelijk gegrond. De voorgestelde bepaling betreft de hypothese dat een minderjarige wordt aangetrokken, uitgenodigd, zelfs bijna gelokt wordt om een misdaad of wanbedrijf te plegen.

De woorden « aantrekt » en « gebruikt » in het eerste lid van het voorgestelde artikel 433 slaan op twee verschillende momenten. Het eerste moment is wanneer de minderjarige wordt aangetrokken. Het tweede moment is wanneer de minderjarige wordt gebruikt. Spreekster pleit ervoor de tekst te behouden aangezien het gaat om twee relevante hypothesen die zich op twee verschillende ogenblikken voordoen.

De minister erkent dat het begrip kwetsbaarheid (« de bijzonder kwetsbare positie waarin de minderjarige verkeert ») niet wordt gedefinieerd in het ontwerp. De minister verwijst echter naar de toelichting (stuk Kamer, nr. 51-1559/001, blz. 6), waar die betrekking heeft op de positie van minderjarigen die zijn weggelopen, door hun ouders zijn verlaten of wegens hun onwettige administratieve toestand. De rechter zal dit begrip uiteindelijk moeten interpreteren, maar vindt daarvoor houvast in de parlementaire voorbereiding. Wellicht zal de rechter zich baseren op een geheel van elementen om de positie van een minderjarige als bijzonder kwetsbaar te bestempelen.

Volgens de heer Hugo Vandenberghe wordt het probleem veroorzaakt door het feit dat een minderjarige sowieso kwetsbaar is.

De minister antwoordt dat die kwetsbaarheid groter moet zijn dan anders, bijvoorbeeld omdat de minderjarige in een slechte gezinssituatie zit, weggelopen is, ...

Volgens mevrouw de T' Serclaes is voorzichtigheid geboden bij het aanhalen van voorbeelden. Dat een minderjarige is weggelopen, is meestal vrij makkelijk vast te stellen. Het is echter veel moeilijker te bepalen wat een slechte gezinssituatie is. Is een gezin waar de gezinsleden niet met elkaar kunnen opschieten, een slecht gezin ? Hoe kan iemand die een minderjarige misbruikt weten of hij uit een slechte gezinssituatie komt ?

De minister stelt dat die vraag een zaak is voor de bewijsvoering. De aanklager zal — als hij deze bepaling aanvoert — moeten bewijzen dat aan de voorwaarden is voldaan.

Mevrouw Nyssens vindt « de bijzonder kwetsbare positie waarin de minderjarige verkeert » een interessant begrip. Het wordt gebruikt in andere sectoren om bijvoorbeeld bejaarden, die gezien hun leeftijd bijzonder kwetsbaar zijn, een betere strafrechtelijke bescherming te bieden. Zij wijst erop dat het Franse strafrecht een bepaling bevat die bescherming biedt aan elke persoon die kwetsbaar is wegens zijn leeftijd, zijn gezondheidstoestand enz.

L'intervenante pense que ce n'est pas une notion révolutionnaire en sociologie du droit. Tout dépendra au cas par cas de la manière dont elle sera appliquée.

Mme de T' Serclaes insiste pour que les travaux préparatoires explicitent bien dans quelles situations un jeune est considéré comme particulièrement vulnérable, car il n'a pas les repères suffisants pour échapper aux personnes qui veulent abuser de la situation.

La ministre rappelle que la disposition à l'examen est de nature pénale. Le procureur du Roi aura la charge de la preuve s'il invoque cette disposition. Il lui appartiendra de prouver qu'il y a une vulnérabilité particulière.

Le choix du gouvernement est de laisser cette notion à l'interprétation du juge du fond qui pourra, en fonction des éléments propres à l'affaire, lui donner un certain contenu.

L'article 433, alinéa 2, 2^o, proposé, vise l'abus de la position particulièrement vulnérable dans laquelle se trouve le mineur. L'oratrice fait remarquer que cette notion est également utilisée dans le projet de loi renforçant la lutte contre la traite des êtres humains (doc. Sénat, n^o 3-1138), pour ce qui concerne l'exploitation de la mendicité.

Afin de mieux cerner le contenu de cette notion, elle précise que cela vise la situation particulièrement vulnérable dans laquelle se trouve le mineur en raison de sa situation administrative illégale ou précaire, de sa situation sociale précaire, d'un état de grossesse, d'une maladie, d'une infirmité ou d'une déficience physique ou mentale.

Il est, dans l'exposé des motifs, également fait référence à la rupture familiale. Ces exemples illustrent des circonstances particulières dans lesquelles, aux yeux du gouvernement, la vulnérabilité qui caractérise tout mineur, est accrue.

Il n'est pas possible d'être plus précis dans les définitions. C'est au juge du fond qu'il appartiendra d'interpréter cette notion.

M. Willems émet des doutes quant à l'impact que ces circonstances aggravantes auront sur le milieu concerné. La question est de savoir si cette modification de loi répondra vraiment aux besoins sur le terrain.

La ministre signale que le gouvernement n'a pas reçu de signal négatif des parquets concernant les textes à l'examen. Lors de la préparation de l'accord politique qui a débouché sur les projets de loi, une concertation officielle a eu lieu. Les personnes et les instances consultées avaient, à l'époque, estimé que les textes donnaient un bon signal.

Spreekster meent dat dit geen revolutionair begrip is in de rechtssociologie. Alles hangt af van hoe het begrip in specifieke gevallen zal worden toegepast.

Volgens mevrouw de T' Serclaes moet de parlementaire voorbereiding duidelijk bepalen in welke situaties een jongere bijzonder kwetsbaar is omdat hij over onvoldoende ervaring beschikt om te ontsnappen aan personen die misbruik willen maken van de situatie.

De minister wijst erop dat de bepaling van strafrechtelijke aard is. De bewijslast ligt bij de procureur des Konings als hij deze bepaling aanhaalt. Hij zal moeten bewijzen dat er sprake is van bijzondere kwetsbaarheid.

De regering kiest ervoor om de feitenrechter dit begrip te laten interpreteren. Zo kan hij — op basis van de elementen eigen aan de zaak — het begrip een bepaalde inhoud geven.

Het voorgestelde artikel 433, tweede lid, 2^o, heeft betrekking op het misbruik van de bijzonder kwetsbare positie waarin de minderjarige verkeert. Spreekster merkt op dat dit begrip ook wordt gebruikt in het ontwerp over de versterking van de strijd tegen mensenhandel (stuk Senaat, nr. 3-1138) inzake de uitbuiting van bedelarij.

Om het begrip nog beter te omschrijven stelt zij dat hier wordt bedoeld op de bijzonder kwetsbare positie waarin een minderjarige verkeert ten gevolge van zijn onwettige of precare administratieve toestand, zijn precare sociale toestand of ten gevolge van zwangerschap, ziekte dan wel een lichamelijk of geestelijk gebrek of insufficiëntie.

In de memorie van toelichting wordt eveneens verwezen naar een breuk in het gezin. Deze voorbeelden tonen aan in welke bijzondere gevallen volgens de regering de kwetsbaarheid die iedere minderjarige kenmerkt, nog toegenomen is.

Het is onmogelijk om de definities nog verder uit te werken. Uiteindelijk zal de feitenrechter het begrip moeten interpreteren.

De heer Willems heeft twijfels bij de indruk die deze strafverzwarende omstandigheden zullen maken op het desbetreffende milieu. De vraag is of deze wetswijziging werkelijk zal tegemoetkomen aan de noden op het terrein.

De minister wijst erop dat de regering van de parketten geen negatieve reacties over deze teksten heeft gekregen. Bij de voorbereiding van het politieke akkoord dat heeft geleid tot de wetsontwerpen, werd officieus overleg gepleegd. De geraadpleegde personen en instanties vonden toen dat de teksten de juiste boodschap bevatten.

Mme Talhaoui demande des précisions au sujet de l'identification des enfants. On voit fréquemment des adultes mendier en compagnie d'enfants, mais il semblerait que, dans la plupart des cas, ces enfants ne sont pas les leurs et qu'ils seraient amenés chez nous par des accompagnateurs qui agissent ici comme des professionnels. Le plus souvent, les parents des enfants ne se trouvent pas en Belgique.

M. Mahoux demande comment il faut-il comprendre l'élévation du minimum prévue à l'alinéa 2, 3°, lorsque la personne est le père, la mère, un autre ascendant, l'adoptant ou toute autre personne ayant autorité sur le mineur ou en ayant la garde.

Mme de T' Serclaes précise que cela ne joue pas pour la mendicité.

M. Mahoux constate que l'article 433 proposé, punit toute personne qui utilise un mineur en vue de commettre un crime ou un délit. Il rappelle que la mendicité en tant que telle n'est pas un délit. Par contre, le fait d'exploiter des mineurs à des fins de mendicité est un délit. Comment faut-il dès lors analyser la disposition dans la mesure où le délit réside justement dans l'utilisation d'un mineur?

La ministre répond que le choix du gouvernement est de ne pas incriminer la mendicité, mais bien son exploitation. Elle renvoie à une réponse qu'elle a fournie lors d'une interpellation : l'article 425 du Code pénal peut s'appliquer lorsque la santé mentale ou physique de l'enfant est menacée. Il convient toutefois de réaliser une distinction selon que la personne qui mendie est le père ou la mère de l'enfant ou ne l'est pas. Si tel est bien le cas, il semble difficile d'intervenir par la voie pénale sans porter atteinte à la liberté de mendier.

En effet, l'interdiction de la mendicité a été abrogée et le projet de loi à l'examen n'y changera rien. S'il ne s'agit pas du père ou de la mère, le mendiant pourra être poursuivi comme co-auteur de l'infraction de mise à disposition prévue par le projet de loi. La ministre pense que l'arsenal législatif sera suffisant tout en ne stigmatisant pas à outrance les mères mendiant en compagnie de leur nourrisson. Cette question requiert la coordination de différents niveaux de compétence, comme les communes et les CPAS. Elle peut également relever de la compétence du ministre de l'Intégration sociale.

Toute la difficulté est de définir le type de réaction que l'on veut avoir par rapport à un phénomène que l'on constate dans les rues de nos grandes villes. La réponse donnée dans les projets de loi à l'examen vise l'exploitation de la mendicité mais le débat concernant la mendicité reste entier, ce qui peut créer un certain malaise.

Mevrouw Talhaoui wenst verduidelijking over de identificatie van de kinderen. Vaak ziet men volwassenen bedelen met kinderen, maar meestal zouden deze kinderen niet hun eigen kinderen zijn; het zou immers gaan om kinderen die naar hier worden gehaald, van wie de begeleiders in België beroepslied zijn. Meestal zouden deze kinderen hier geen ouders hebben.

De heer Mahoux vraagt hoe de verhoging van de minimumstraf bepaald in het tweede lid, 3°, moet worden begrepen als de persoon de vader, de moeder, een andere bloedverwant in opgaande lijn is, de adoptant of enige andere persoon die gezag heeft over de minderjarige of een persoon die hem onder zijn bewaring heeft.

Mevrouw de T' Serclaes wijst erop dat dit voor de bedelarij niet van belang is.

De heer Mahoux stelt vast dat het voorgestelde artikel 433 iedere persoon bestraft die een minderjarige gebruikt om een misdaad of wanbedrijf te plegen. Hij wijst erop dat bedelarij op zich geen wanbedrijf is. Minderjarigen exploiteren om hen te laten bedelen is echter wel een wanbedrijf. Hoe moet de bepaling dan begrepen worden als het wanbedrijf er precies in bestaat dat men een minderjarige gebruikt?

De minister antwoordt dat de regering niet de bedelarij strafbaar wenst te stellen, maar wel de exploitatie ervan. Zij verwijst naar haar antwoord op een interpellatie : artikel 425 van het Strafwetboek kan van toepassing zijn als de mentale of fysieke gezondheid van het kind wordt bedreigd. Toch maakt het uit of de persoon die bedelt al dan niet de vader of moeder van het kind is. Als die persoon de vader of moeder is, is het moeilijk om strafrechtelijk op te treden zonder afbreuk te doen aan de vrijheid om te bedelen.

Het verbod om te bedelen is immers afgeschaft en daar kan dit ontwerp niets aan veranderen. Gaat het niet om de vader of moeder, dan kan de bedelaar worden vervolgd als mededader van de terbeschikkingstelling als bedoeld in het wetsontwerp. Volgens de minister volstaan de wettelijke middelen zonder dat moeders die met hun zuigeling bedelen te zeer gestigmatiseerd worden. Dit vergt coördinatie tussen de verschillende bevoegdheidsniveaus zoals de gemeenten en de OCMW's. Deze kwestie kan ook tot de bevoegdheid van de minister van maatschappelijke integratie behoren.

Het grootste probleem is eigenlijk om te bepalen hoe men wil reageren op een fenomeen dat zich voordoet in de straten van onze grote steden. Het antwoord in deze wetsontwerpen betreft de exploitatie van bedelarij, maar het debat over de bedelarij zelf wordt hiermee niet gevoerd, en dat kan voor problemen zorgen.

M. Mahoux revient à son intervention précédente. Le projet de loi à l'examen pénalise l'utilisation d'un mineur pour commettre un délit. Or, dans le projet de loi modifiant diverses dispositions en vue de renforcer la lutte contre la traite et le trafic des êtres humains (doc. Sénat, n° 3-1138), on incrimine le fait d'utiliser un mineur pour mendier. On peut dès lors considérer qu'est incriminé le fait d'utiliser un mineur pour mendier. Or, l'instrument du délit est, par définition, un mineur puisque, par hypothèse, il n'y aurait pas de délit s'il n'y avait pas d'utilisation d'un mineur.

M. Hugo Vandenberghe se réfère sur ce point à l'article 433 en projet. La référence à l'article 66 prête à confusion et doit être explicitée. Il ne peut en effet être question de complicité que si le fait dont on se rend complice est en soi une infraction. Si la mendicité ne constitue pas une infraction en soi, la référence à l'article 66 n'est pas pertinente. Érige-t-on en infraction le fait d'abuser de mineurs pour mendier? Dans l'affirmative, il faut le préciser dans le texte.

Il faut également tenir compte de la définition de l'infraction, telle qu'elle figure dans le projet de loi n° 3-1138.

En ce qui concerne le renvoi à l'article 66 du Code pénal opéré à l'article 433, al. 1^{er}, en projet, la ministre rappelle que l'article 433 intègre dans le Code pénal l'article 83 de la loi du 8 avril 1965. Cette dernière disposition punit, comme auteurs du fait commis par un mineur, ceux qui, par des moyens indiqués à l'article 66, alinéas 3 et 4 du Code pénal, ont participé à un fait qualifié contravention.

Le renvoi à l'article 66 existe déjà dans l'article 83 de la loi de 1965, mais ne vise que deux des trois modes de corréité. Le gouvernement propose, dans l'article 433 en projet, de renvoyer à l'article 66 dans sa globalité. L'on vise de la sorte tant la coopération directe que l'aide indispensable et la provocation.

Le but est d'atteindre le majeur qui a incité, attiré, utilisé un mineur à commettre un crime ou un délit dans les circonstances telles qu'elles sont visées à l'article 66.

M. Hugo Vandenberghe demande si l'on vise également la complicité.

La ministre répond que l'on vise le co-auteur. Il n'y a pas de renvoi à l'article 67 du Code pénal qui règle la complicité.

L'intervenante pense que le libellé de l'article 433 proposé n'est pas de nature à poser des problèmes concrets sur le terrain. Par hypothèse, il y a un tandem

De heer Mahoux verwijst naar zijn eerdere opmerkingen. Dit wetsontwerp straft het gebruik van een minderjarige om een misdrijf te plegen. In het ontwerp tot wijziging van diverse bepalingen met het oog op de versterking van de strijd tegen mensenhandel en mensensmokkel (stuk Senaat, nr. 3-1138) wordt het feit dat een minderjarige wordt gebruikt om te bedelen, strafbaar gesteld. Het instrument van het misdrijf is echter per definitie een minderjarige aangezien er geen sprake is van een misdrijf als er geen minderjarige wordt gebruikt.

De heer Hugo Vandenberghe verwijst op dat punt naar het ontworpen artikel 433. De verwijzing naar artikel 66 schept verwarring en dient te worden verduidelijkt. Er kan immers slechts van medeplichtigheid sprake zijn, indien het feit waaraan men zich medeplichtig maakt, op zichzelf een misdrijf is. Indien de bedelarij op zichzelf geen misdrijf is, klopt de verwijzing naar artikel 66 niet. Maakt men van het misbruik van minderjarigen om te bedelen een misdrijf? Zo ja, dient dit te worden verduidelijkt in de tekst zelf.

Er moet ook rekening worden gehouden met de omschrijving van het misdrijf in het wetsontwerp nr. 3-1138.

Inzake de verwijzing in het voorgestelde artikel 433, eerste lid, naar artikel 66 van het Strafwetboek, wijst de minister erop dat artikel 433 artikel 83 van de wet van 8 april 1965 opneemt in het Strafwetboek. Deze laatste bepaling straft als daders van een misdrijf gepleegd door een minderjarige eenieder die met de middelen bedoeld in artikel 66, derde en vierde lid van het Strafwetboek deelneemt aan een feit dat als overtreding is omschreven.

De verwijzing naar artikel 66 bestaat reeds in artikel 83 van de wet van 1965, maar betreft slechts twee van de drie manieren van mededaderschap. De regering stelt voor in het voorgestelde artikel 433 naar artikel 66 als geheel te verwijzen. Op die manier worden zowel de rechtstreekse medewerking als de onmisbare hulp en de uitlokking bedoeld.

De bedoeling is de meerderjarige te straffen die een minderjarige aanzet, aantrekt of gebruikt om een misdaad of wanbedrijf te plegen in omstandigheden als bedoeld in artikel 66.

De heer Hugo Vandenberghe vraagt of ook de medeplichtigheid wordt bedoeld.

De minister antwoordt dat de mededader wordt bedoeld. Er wordt niet verwezen naar artikel 67 van het Strafwetboek, dat de medeplichtigheid regelt.

Spreekster meent dat de tekst van artikel 433 geen concrete problemen kan opleveren in de praktijk. Er wordt verondersteld dat het gaat om twee personen

de personnes dont l'une des deux au moins commet une infraction. L'autre personne sera considérée par le ministère public et, par la suite éventuellement par le juge, comme co-auteur. Dans une série d'hypothèses, l'affaire sera partagée en deux dossiers. Le procès-verbal concernant le mineur suivra son cours à travers le parquet de la jeunesse et le tribunal de la jeunesse alors que les faits reprochés au majeur seront traités selon la procédure adulte.

Mme de T' Serclaes revient à la notion de «personne qui aura attiré un mineur» utilisée à l'article 433 proposé. Elle constate qu'à l'article 308*bis* du Code pénal, en matière de débauche et de prostitution, l'on vise toute personne qui aura embauché, entraîné, détourné une personne. Ne serait-il pas préférable, dans un souci de cohérence, de remplacer dans l'article 433 proposé le mot «attiré» par le mot «entraîné». Dans la mesure où les deux dispositions visent des situations comparables, l'intervenante propose d'utiliser les mêmes notions.

M. Hugo Vandenberghe demande comment le mot «entraîné» sera traduit dans le texte néerlandais. Dans le texte néerlandais de l'article 380*bis* du Code pénal on utilise le mot «meenemen», qui est une notion plus stricte que le mot «aantrekken» utilisé dans l'article 433 proposé. Alors que le mot «meenemen» suppose un acte physique, «aantrekken» a en outre une connotation psychologique.

L'intervenant est favorable au maintien du mot «aantrekt» («attiré»), qui garantit une protection plus large du mineur. Il faut en effet tenir compte de la position particulièrement vulnérable de ce dernier.

À la suite de la discussion, la ministre plaide pour le maintien du texte.

Article 6

M. Hugo Vandenberghe souhaiterait obtenir des précisions sur la portée de l'article 433*bis* proposé. L'objectif est-il d'empêcher la publicité de tous les débats ou cette disposition s'applique-t-elle uniquement lorsque la vie privée du mineur est menacée?

Le texte de l'article 433*bis* est en effet formulé en termes généraux, alors qu'il ressort de l'article 5 que l'article proposé ne s'applique que lorsque la vie privée du mineur est menacée. Le champ d'application exact d'une disposition pénale doit être défini par le texte de la disposition, et non par un intitulé.

En ce qui concerne les dispositions relatives à la publication et à la diffusion du compte rendu des débats (article 433*bis* proposé), M. Willems se réfère également à la proposition de loi concernant un

van wie minstens één een misdrijf pleegt. De andere persoon zal door het openbaar ministerie en later eventueel door de rechter beschouwd worden als mededader. In bepaalde gevallen zal de zaak in twee dossiers worden opgesplitst. Het proces-verbaal over de minderjarige zal via het jeugdparket en de jeugdrechtbank passeren, terwijl de feiten die de meerderjarige ten laste worden gelegd, door de rechtbank behandeld zullen worden.

Mevrouw de T' Serclaes komt terug op het begrip «die een minderjarige aantrekt» dat wordt gebruikt in het voorgestelde artikel 433. Zij stelt vast dat in artikel 380*bis* van het Strafwetboek inzake ontucht en prostitutie iedereen wordt bedoeld die een persoon aanwerft, meeneemt of wegbrengt. Zou het niet logischer zijn het begrip «attiré» in het voorgestelde artikel 433 te vervangen door het woord «entraîné»? Aangezien beide bepalingen soortgelijke situaties betreffen, stelt spreker voor dezelfde termen te gebruiken.

De heer Hugo Vandenberghe vraagt hoe het begrip «entraîné» in het Nederlands vertaald zal worden. In de Nederlandse tekst van artikel 380*bis* van het Strafwetboek wordt de term «meenemen» gebruikt, wat een veel minder breed begrip is dan het woord «aantrekken». Waar meenemen een fysieke handeling veronderstelt, heeft aantrekken ook een psychologische dimensie.

Spreker pleit voor het behoud van het woord «aantrekt», aangezien dit een ruimere bescherming geeft ten voordele van de minderjarige. Men moet immers rekening houden met de bijzonder kwetsbare positie van de minderjarige.

De minister pleit voor het behoud van de tekst.

Artikel 6

De heer Hugo Vandenberghe wenst verduidelijking over de draagwijdte van het voorgestelde artikel 433*bis*. Is het de bedoeling om elke publiciteit van alle debatten te verhinderen, of geldt deze bepaling enkel wanneer de privacy van de minderjarige in het gedrang is?

De tekst van artikel 433*bis* is immers in algemene termen gesteld, terwijl uit artikel 5 blijkt dat het voorgestelde artikel enkel geldt wanneer de privacy van de minderjarige in het gedrang is. Het juiste toepassingsgebied van een strafbepaling moet uit de tekst van de bepaling volgen, niet uit een opschrift.

Met betrekking tot de bepalingen in verband met de publicatie en verspreiding van het verslag van de debatten (voorgesteld artikel 433*bis*), verwijst de heer Willems ook naar het wetsvoorstel houdende een

nouveau Code de procédure pénale (doc. Sénat, n° 3-450/1), qui aborde lui aussi largement cette problématique.

La ministre fait remarquer que le texte de l'article 433*bis* proposé reprend, sans le modifier, l'article 80 de la loi relative à la protection de la jeunesse, en vue de l'introduire dans le Code pénal. Quant à la portée de l'interdiction prévue par cette disposition, l'oratrice se réfère aux travaux qui ont déjà été consacrés à l'article 80 de la loi du 12 avril 1965.

À l'alinéa 3, le gouvernement n'est pas favorable à la suggestion de remplacer les mots « personne poursuivie » par les mots « mineur poursuivi ». Le mot « personne » est ici utilisé dans son sens générique. Il n'est en effet pas rare qu'une personne soit poursuivie pour des faits commis à l'époque où elle était mineure alors qu'elle ne l'est plus au moment des poursuites.

Article 7

M. Hugo Vandenberghe estime que la rédaction de l'article 505*bis* proposé est bancal et que sa portée n'est pas claire.

Il dépose un amendement en vue de clarifier ce texte (voir le doc. Sénat, n° 3-1137/2, amendement n° 1). Cet amendement tend à reformuler l'article 505*bis* et à en préciser la portée. Dans l'article 505*bis* proposé, il est question du crime ou du délit auquel se réfère l'article 433. On ne peut déterminer clairement s'il s'agit de l'infraction instituée par l'article 433 ou des faits commis par les mineurs. L'amendement remplace le texte conformément à l'article 505 du Code pénal et à l'article 83 proposé (article 10 du projet).

Le gouvernement soutient cet amendement.

Article 7*bis* (nouvel article 8 du texte adopté)

M. Hugo Vandenberghe fait référence à l'observation du service d'évaluation de la législation concernant l'article 506 du Code pénal et, en particulier, les mots « les receleurs désignés dans l'article précédent ». Du fait de l'insertion d'un article 505*bis*, ces mots renvoient uniquement aux receleurs visés par ce nouvel article. Il faut vraisemblablement faire référence également aux receleurs visés à l'article 505. L'intervenant dépose un amendement à cet effet (doc. Sénat, n° 3-1137/2, amendement n° 2).

Le gouvernement soutient cet amendement, qui remédie à un oubli.

nieuw Wetboek van strafprocesrecht (stuk Senaat, nr. 3-450/1). Ook hier komt deze problematiek ruim aan bod.

De minister merkt op dat de tekst van het voorgestelde artikel 433*bis* artikel 80 van de wet op de jeugdbescherming overneemt zonder wijzigingen, ten einde het op te nemen in het Strafwetboek. Inzake de draagwijdte van het in deze bepaling vervatte verbod, verwijst spreker naar de parlementaire voorbereiding over artikel 80 van de wet van 12 april 1965.

De regering is er geen voorstander van om in het derde lid de woorden « een persoon die vervolgd wordt » te vervangen door de woorden « een minderjarige die vervolgd wordt ». Het woord « persoon » wordt hier als soortnaam gebruikt. Het gebeurt immers wel vaker dat een persoon die minderjarig was op het ogenblik van de feiten meerderjarig is als hij wordt vervolgd.

Artikel 7

De heer Hugo Vandenberghe vindt dat het voorgestelde artikel 505*bis* is krakkemikkig opgesteld, waardoor twijfel ontstaat over de draagwijdte ervan.

Spreker dient een amendement in ter verduidelijking van deze tekst. (zie stuk Senaat, nr. 3-1137/2, amendement nr. 1). Het amendement strekt ertoe het voorgestelde artikel 505*bis* te herformuleren en de draagwijdte ervan te verduidelijken. Het voorgestelde artikel 505*bis* verwijst naar de misdaad of het wanbedrijf waarnaar artikel 433 verwijst. Het is niet geheel duidelijk of het gaat om het misdrijf dat wordt ingesteld door artikel 433 of om de feiten begaan door de minderjarigen. Het amendement vervangt de tekst in overeenstemming met artikel 505 van het Strafwetboek en met het voorgestelde artikel 83 (artikel 10 van het ontwerp).

De regering steunt dit amendement.

Artikel 7*bis* (nieuw artikel 8 van de aangenomen tekst)

De heer Hugo Vandenberghe verwijst naar de opmerking van de dienst wetsevaluatie met betrekking tot artikel 506 van het Strafwetboek en meer bepaald, met betrekking tot de woorden « de in het vorige artikel bedoelde helers ». Door de invoering van een artikel 505*bis*, verwijzen deze woorden enkel naar de helers bedoeld in dat nieuwe artikel. Waarschijnlijk dient ook te worden verwezen naar de helers bedoeld in artikel 505. Spreker dient daartoe een amendement in (stuk Senaat, nr. 3-1137/2, amendement nr. 2).

De regering steunt dit amendement, dat een nalatigheid verbetert.

Mme Nyssens dépose l'amendement n° 3 (doc. Sénat, n° 3-1137/3) visant à insérer un article 7bis nouveau dans le projet de loi. L'auteur propose de compléter l'article 36, 3°, de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse. Elle estime que la réponse aux problèmes de mendicité ne peut pas être uniquement de nature pénale. Elle renvoie pour le surplus à la discussion générale.

Le gouvernement ne soutient pas cet amendement. La ministre estime que la modification proposée touche une compétence qui n'est plus fédérale dès lors qu'elle vise l'aspect protectionnel de la matière de la jeunesse sans dimension pénale.

Par ailleurs, sur le fond, elle pense que cela touche à la politique en matière de police locale ou fédérale. Le ministre de l'Intérieur pourrait adopter une circulaire décrivant la réaction des autorités de police lorsqu'elles sont confrontées à des situations dans lesquelles des mineurs sont utilisés à des fins de mendicité.

Article 11 (article 12 du texte adopté)

En ce qui concerne l'article 11, M. Hugo Vandenberghe souligne qu'il faut également modifier l'article 89 de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse. En effet, cette disposition fait encore référence aux infractions prévues par les articles 80, 81 et 86 de la loi en question, alors que ces articles sont abrogés par le projet de loi à l'examen.

La ministre fait remarquer que la modification de l'article 89 de la loi du 8 avril 1965 est réalisée à l'article 10 du projet.

Article 12 (article 13 du texte adopté)

Des problèmes se posent également en ce qui concerne l'article 12, qui abroge la loi du 28 mai 1888 relative à la protection des enfants employés dans les professions ambulantes. En effet, l'exploitation de mineurs dans le cadre de relations de travail ne subit pas une adaptation comparable en droit social pénal.

L'on pourrait donc faire valoir que le fait d'abuser de certaines situations de vulnérabilité pour des faits moins graves que l'exploitation dans le cadre de relations de travail est sanctionné plus lourdement. Il se poserait alors un problème de proportionnalité.

V. VOTES

Article 7

L'amendement n° 1 est adopté à l'unanimité des 9 membres présents.

Mevrouw Nyssens dient amendement nr. 3 in (stuk Senaat, nr. 3-1137/2) dat ertoe strekt een artikel 7bis (nieuw) in het ontwerp in te voegen. De indiener stelt voor artikel 36, 3°, van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming aan te vullen. Zij meent dat het antwoord op de problemen met bedelarij niet louter van strafrechtelijke aard kan zijn. Voor het overige verwijst zij naar de algemene bespreking.

De regering steunt dat amendement niet. Volgens de minister is de voorgestelde wijziging geen federale bevoegdheid. Zij betreft de jeugdbescherming zonder strafrechtelijk aspect.

Bovendien meent zij dat dit te maken heeft met het beleid inzake de lokale of federale politie. De minister van Binnenlandse Zaken zou een omzendbrief kunnen aannemen waarin de reactie van de politie wordt beschreven als zij te maken krijgen met situaties waarin minderjarigen worden gebruikt om te bedelen.

Artikel 11 (artikel 12 van de aangenomen tekst)

Met betrekking tot artikel 11, stipt de heer Hugo Vandenberghe aan dat ook artikel 89 van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming moet worden gewijzigd. Het verwijst immers nog naar de misdrijven omschreven in de artikelen 80, 81 en 86 van die wet, die echter worden opgeheven door het wetsontwerp.

De minister merkt op dat de wijziging aan artikel 89 van de wet van 8 april 1965 wordt aangebracht in artikel 10 van het ontwerp.

Artikel 12 (artikel 13 van de aangenomen tekst)

Ook met betrekking tot artikel 12, dat de wet van 28 mei 1888 nopens de bescherming van de in rondreizende beroepen tewerkgestelde kinderen, opheft, rijzen er problemen. De uitbuiting van minderjarigen in arbeidsrechtelijke verhoudingen ondergaat immers geen vergelijkbare aanpassing van het sociaal strafrecht.

Men zou dus kunnen pleiten dat misbruik van kwetsbare posities voor feiten die minder erg zijn dan uitbuiting in arbeidsrelaties, zwaarder worden gestraft. Er rijst dan een probleem met de proportionaliteit.

V. STEMMINGEN

Artikel 7

Amendement nr. 1 wordt eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Article 7bis

L'amendement n° 2 est adopté à l'unanimité des 9 membres présents.

L'amendement n° 3 est retiré.

Mme Nyssens rappelle que son intention était de trouver une mesure de protection du mineur sans pénaliser l'adulte. Elle reconnaît que la mesure proposée à l'amendement n° 3 relève des communautés et que le législateur fédéral n'est plus compétent sur ce point.

VI. VOTE FINAL

L'ensemble du projet de loi amendé est adopté à l'unanimité des 9 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

VII. CORRECTIONS DE TEXTE

La Commission décide à l'unanimité d'adopter les corrections de texte suivantes :

Article 2

Dans le texte français, les mots «la tutelle aux prestations» sont remplacés par les mots «la tutelle sur les prestations».

Article 6

Dans le texte français de l'alinéa 1^{er} de l'article 433bis proposé, les mots «par la télévision» sont insérés entre le mot «radiophonie» et les mots «ou par quelque autre manière».

Le rapporteur,

Luc WILLEMS.

Le président,

Hugo VANDENBERGHE.

Artikel 7bis

Amendement nr. 2 wordt eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Amendement nr. 3 wordt ingetrokken.

Mevrouw Nyssens wijst erop dat het haar bedoeling is de minderjarige te beschermen zonder de volwassene te bestraffen. Zij erkent dat de maatregel voorgesteld in amendement nr. 3 een gemeenschapsaangelegenheid is en dat de federale wetgever terzake niet bevoegd is.

VI. EINDSTEMMING

Het geamendeerde wetsontwerp wordt in zijn geheel eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

VII. TEKSTCORRECTIES

De Commissie beslist eenparig volgende tekstverbeteringen aan te nemen :

Artikel 2

In de Franse tekst worden de woorden «la tutelle aux prestations» vervangen door de woorden «la tutelle sur les prestations».

Artikel 6

In de Franse tekst van het eerste lid van het voorgestelde artikel 433bis worden de woorden «par la télévision» ingevoegd tussen de woorden «radiophonie» en de woorden «ou par quelque autre manière».

De rapporteur,

Luc WILLEMS.

De voorzitter,

Hugo VANDENBERGHE.